

跨
世
纪
教
育
探
索

跨世纪
教育探索

KUASHIJI
JIAOYU TANSUO

王建明 何永东 隋达华 主编 >>

王建明 何永东 隋达华 主编

G40
124

民出版社

吉林人民出版社

G40
124

跨世纪教育探索

王建明 何永东 隋达华 主编

吉林人民出版社

跨世纪教育探索

主 编:王建明 何永东 隋达华 责任编辑:贺 萍

封面设计:北 晓

吉林人民出版社出版 发行

(中国·长春市人民大街7548号 邮政编码:130022)

印 刷:北京市朝教印刷厂

开 本:850mm×1168mm 1/32

印 张:20

标准书号:ISBN 7-206-03172-2/G·983

版 次:2005年9月第2版 印 次:2005年9月第1次印刷

印 数:1 000 册 定 价:50.00 元

如发现印装质量问题,影响阅读,请与印刷厂联系调换。

《跨世纪教育探索》编委会

编 审：于洪璋 刘文祥 邢锡范
主 编：王建明 何永东 隋达华
副主编：王淑梅 刘春梅 裴瑞成 肖桂琴
编 委：（以姓氏笔划为序）
于洪璋 王建明 王淑梅 尹雅娟
邢锡范 曲 晶 全春阳 刘 彦
刘文祥 刘春梅 李 越 李雪英
肖桂琴 何永东 陈箭波 邹 燕
隋达华 官希慧 袁会久 韩 玲
蔡磊珂 裴瑞成

序

沈阳大学校长 才庆魁

为适应高等教育改革与发展的需要，沈阳大学于1999年5月至7月开展了新一轮教育思想、教育观念的大讨论。全校上下以《中共中央国务院关于深化教育改革全面推进素质教育的决定》为指导，力图通过大讨论来解决学校的准确定位问题、办学方向问题和人才培养规格等问题。再通过改革，来改变一切阻碍我校教育改革的思维方式、管理方式和活动方式，实现教育观念、教育内容、教育方法和手段的现代化。应该说，大讨论取得了很好的成效，为学校的各项改革奠定了坚实的思想基础。

上海市市长徐匡迪同志1999年9月在一次演讲中说：“教育是事业，事业的意义在于献身；教育是科学，科学的价值在于求真；教育是艺术，艺术的生命在于创新。”对照起来，我深切地感受到我们沈大人的“献身”、“求真”和“创新”精神，都是有待于加强的。

令人欣慰的是，刚刚组建不久的沈大外国语学院同志们，人人都以主人翁的积极姿态，发挥着为教育事业献身，为教育科学求真，为教育艺术创新的开拓精神，为我校的外语教育作出了贡献。在迎接新世纪的关键时刻，他们又在教务处的协助

下，举办了以教育科研为主题的学术年会，进一步深化了教育思想大讨论所取得的积极成果，为全校开了个好头。其影响不仅仅局限于校内，很多兄弟院校为年会供稿，就说明了这一点。

面对知识经济的挑战，我们高等学校的教育工作者如果还安于现状，不注意研究符合时代特征的教育规律，就会误国误民。

沈阳大学完成了联合共建合并办学、通过国家教育主管部门的本科合格评估之后，现在正步入一个新的历史发展时期。如何加强内涵建设，提高教学质量和办学层次，为祖国培养有时代特色、有较强竞争能力的合格人才，如何把学校办成无愧于我们时代的社会主义新型大学，这是摆在我们每个沈大人面前十分严肃的课题。我们必须进行认真地研究和探索，设计出切实可行的行动方案来。

教务处和外国语学院以年会为基础推出的载有100篇论文的（跨世纪教育探索），是他们献给学校、献给新世纪的一份厚礼。如果我们都能像论文的 authors 那样认真地研究和探讨我们所面对的每一个教育问题，那么，我们的教育质量就会不断跃上新台阶，我们的学校，就会扬名于天下。

谨此为序。并对作者、编者付出的辛劳表达谢意！

目 录

序 沈阳大学校长 才庆魁

教育 理 念

领导重视 广泛参与 虚实结合 注重实效

..... 王淑梅 王建明(1)

沈阳大学外国语学院面向 21 世纪行动计划 (10)

创建高新技术的开发、中试基地,为“创新型”

人才培养提供良好的教学环境

..... 王建明 杨化仁 丛东华 李景波 张晓林(17)

材料加工工程学科面向 21 世纪的计算机课程体系

建设构想 李晓桥 王建明(23)

教育离不开科研 科研服务于教育 于洪璋(31)

简化人际关系 突出工作关系 搞好教风建设

..... 于洪璋 李云智 于德清(35)

论区段教学模式与区段教学法的哲学理念

..... 于洪璋 李振雷 王志友(40)

略论教育科研的几个基本问题	李云智(45)
改革人才培养模式 提高人才培养质量	高玉杰(51)
论教师在素质教育中的作用	何永东(56)
略论青年教师在德育教育工作中所应具备的 基本素质	李云智(60)

教学改革探索

论英语词汇教学原则与技巧	裴瑞成 朱亚云(65)
由“教”向“学”的转变 ——谈二十一世纪英语专业本科教学	蔡磊珂(72)
从一次涉外实习谈起	韩 玲(78)
论英语专业四级听力技巧	全春阳(84)
从新闻英语的特点论其在信息英语教学中的重要 作用	李 超(90)
浅谈培养学生阅读技巧的有效方法	邹 燕(97)
浅谈大学英语文写作教学	李 欣(101)
浅谈高校英语专业教学的几个误区	王少凯(107)
英语专业听力教学改革的几点设想	庄天赐(111)
浅谈外贸英语教学中所需注意的一些问题	李 汾(117)
公共英语教学中的素质教育	肖 岩(122)
跨世纪教育技术与外语视听说教学初探	张治菊 程艳娟(127)
与英语专业的学生谈谈如何利用外语视听室的 资源学英语	程艳娟 张治菊(133)

俄语新词及新词教学	蔡 丽(136)
逻辑重音及其教学	李 越(143)
结合学生特点搞好一年级俄语实践课教学	柳桂荣 陈慧敏(148)
直接引语、间接引语及其在实践中的应用	刘 彦(153)
大学俄语写作教学浅谈	秦 营(158)
俄语翻译教学探索	刘晓文(164)
浅谈外语语言实践在外语教学中的重要性	刘 彦(168)
ПРИГЛАШАЕМ В ГОСИ	李 越(172)
О русской фразеологии в сопоставлении с китайской в национальном колорите	蔡 丽 王晓仑(177)
对比教学在法语二外中的应用	王东喆(192)
从日常教学着手培养学生的语言综合运用能力 ——由四级统考的构形题想到的	刘 春(197)
浅谈案例教学法	李春彦(205)

教 学 管 理

自建题库的几个基本问题	吴振声 刘思炜 邢红彬(210)
新形势下的教改思路	尹雅娟(216)
深化实验教学改革 迎接新世纪挑战 ...	李福涛 刘 伟(219)
加强实验室管理 提高实验教学质量 ...	刘 伟 李 玲(225)
乘评估东风 促实验室建设与发展	李 玲(230)
谈谈学历证书管理中的几个问题	蔡胜民 白文莉(235)
浅析教学局域网中的有关问题	王淳良(240)

修订本科教学计划 办出沈阳大学特色 王志海(246)

浅谈影响跨世纪外语人才培养的几方面因素

..... 范 静 袁会久(251)

考试要适应素质教育的需要 吴颖哲(256)

改革考试方法 体现地方特色 邢红彬 程 巍(261)

可编程序控制器在实验教学中的应用

..... 舒菊英 石建平 杨 艳(264)

语言、文学、艺术研究

日本人の言語行動の消極性と日本語 陈箭波(272)

敬語の本質と性格 陈箭波(276)

英汉翻译的基本技巧和方法 王绍舫(280)

浅谈英语谚语的欣赏与记忆 赵鸣镛(287)

化整为零——论英语长句的译法 全春阳(295)

《高级英语》明喻修辞格英汉比较 官希慧(302)

浅谈英语中的法语词 马 英(310)

汉英重叠词比较 杨秀文(315)

谈英译汉中的增词译法 宋海鹰(320)

试论定语从句的翻译技巧 赵 娟(325)

谈英语谚语的艺术特色 张小敬(332)

浅谈英语幽默赏析 宋海鹰(343)

浅谈“hand”一词用于英语习语中 陈 梅(348)

由否定转移导致的歧义 杨秀文(354)

Communicative principles in foreign language learning

.....	李 欣(358)
How to Enter the English Literature	周春晖(368)
Different Geographic Positions Produce Varieties of	
American English	崔 岚(381)
A Comparative Analysis of the Main Features of English	
and Chinese	邹 燕(393)
The Linguistic Features of English Recruitment	
Advertisements	李 汾(398)
Sula's Self-Exploration—On Toni Morrison's Sula	
.....	赵鸣鹤(405)
Talking About A Farewell to Arms	苏 颖(413)
The Characteristics of an English Contract	奚奕晴(420)
The Analysis of the Similarities in the Two Unlike Elements	
of Both Simile and Metaphor	官希慧(427)
The Grammatical Features of EST	袁 明(434)
郭沫若的个性主义思想及艺术表现	张 欣(448)
论装饰画的特点和功能	张致民(454)
想象在艺术创作中的作用	张致民(459)
学唱美国名歌,了解其文化背景	程艳娟(462)
现存最早的留学生汉语口语教材	
《老乞大》《朴通事》探微	陈宝勤(467)

思想教育与管理

谈 21 世纪对大学生的文化素质要求	于春雷(488)
--------------------------	----------

- 简谈大学生的自我教育 王 洋 韩 颖(495)
- 加强大学生非智力因素的培养 李景龙(501)
- 关于素质教育的思考 李 斌(505)
- 浅谈思想政治工作必须抓住“人”这一基本要素 ... 苏 莉(510)
- 以德为本,育人兴商
- 谈谈商学院的德育工作 苏 莉(515)
- 浅谈外语学院新生入学教育的切入点
- 崔 雁 张 红 邢铁军(520)
- 在磨炼中成长
- 在社会实践活动中提高学生的文化素质和品味
- 宁 勇(527)
- 高校财会电算化信息系统的建设与应用
- 李春安 刘雪凌 赵 亮(531)
- 浅谈灰色文献在高校图书馆的开发与利用 张月平(536)

经济及相关研究

- 会计信息失真的分析及对策 张霄雯(540)
- 存货的“适时管理”及其在企业实践中的应用 张霄雯(548)
- 浅谈财务分析与评价的局限性
- 孙文合(552)
- 浅议我国上市公司年报披露中存在的有关问题 ... 孙文合(556)
- 关于中国经济学改造和发展的几点思考 李 文(560)
- 谈谈扩大内需的几个问题 周庆芬(565)
- 试论国有企业会计信息失真的根本原因与对策

探析	赵 羽(569)
试论“企业管理以财务管理为中心”的客观要求 ...	赵 羽(575)
知识经济条件下企业营销管理新特点 ...	刘 勇 王 群(580)
我国旅游业信息化发展问题浅析	张 岩(586)
顺应知识经济潮流,强化教育在国有企业收入分配中的 主导作用	顾文静(591)
试论中国佛教旅游的艺术资源	戈晶晶(596)
略论邓小平积极防御的军事战略方针	王 旭(616)
微机开关电源故障检修规律	石建平(622)

领导重视 广泛参与 虚实结合 注重实效

王淑梅 王建明

沈阳大学是改革中诞生和成长起来的新型综合性地方大学。在世纪之交，沈阳大学党委适时提出了“8121”教育工程，确定了“三步走”的具体目标。即第一步1997年通过国家教委本科教学评价一次达标合格；第二步到2000年办出鲜明的地方特色，创建硕士点；第三步到2010年，在全国同类院校中，教学质量、管理水平和办学效益达到一流。

在顺利实现第一步战略目标后，如何加速实现第二步战略目标的步伐，全面推进“8121”教育工程，是摆在沈大人面前的又一新课题。因此，为适应高等教育改革的新形势，尽快形成我校办学特色，提高整体办学水平，制定好九九级教学计划，校党委决定在全校范围内开展新一轮教育思想、教育观念大讨论。

1999年5月25日，根据校党委部署，教务处、宣传部、高教研究室、学位办、校专家组等五处室代表学校联合签发了《关于开展新一轮教育思想、教育观念讨论的工作安排》，一纸犹如一石，在沈阳大学平静的湖面上激起层层波澜。从5月26日起，校内各部门都进行了这次大讨论决定的学习、传达与落

校师生员工的共同努力是分不开的。

一、领导重视，精心安排

校党委做出开展新一轮教育思想、教育观念大讨论的决定后，一直十分重视和关注这次大讨论的进程，把它看成是实现党委提出的第二步战略目标的重要环节，主管校长、校长助理亲自部署讨论工作，对每一步讨论都做了精心安排，由教务处等五处室组建的工作小组，在讨论中发挥了积极的协调和组织作用。

这次讨论的问题是：

(1) 在大讨论和教学改革过程中，怎样理解和贯彻“解放思想、实事求是”精神？

(2) 我校在人才培养规格的确定和教学计划制定与修订等方面，是否存在“千校一面”、“千人一面”的现象？其弊端是什么？

(3) 如何面向 21 世纪，办出沈阳大学自己的特色？

(4) “沈大牌”大学生的内涵是什么？各专业培养目标应如何定位？怎样体现各专业自己的办学特色？

(5) 如何进一步端正办学指导思想、突出教学工作的中心地位和加大对教学工作的投入？

讨论工作要求领导重视，广泛参与；理论联系实际，虚实结合；求真务实，不走过场。

讨论时间安排是：

(1) 1999 年 5 月中旬至 6 月中旬，学习、讨论我校办学特色，制定 99 级本科教学计划，结合实际，搞好期中教学检查。

(2) 1999 年 6 月中旬至 7 月中旬，在前一段学习讨论基础上，学习全国高教工作会议精神，制定各单位及学校面向 21 世纪办学特色行动计划。

(3) 1999年7月中旬至9月初,项目评选,教师节期间进行表奖。

为了及时沟通信息,把这次大讨论不断引向深入,学校组织了专门力量,向各单位派出以教务处、宣传部、高教研究室、学位办和校专家组专家等组成的联络员,到各学院收集信息、编发简报、吸取意见、参加讨论,并每周二例会,校长助理主持,各教学院长及联络员参加,研究大讨论情况。教务处召开了多次教学院长参加的教学计划协调会,结合大讨论,对教学计划中存在的有关问题进行了协调。

二、目标明确,有的放矢

这次大讨论,学校有关部门始终牢牢把握讨论的大方向,引导大家在提高认识和转变观念的基础上,着重做好以下几项工作:

- (1) 修订好体现各专业特色的99级本科教学计划;
- (2) 制定面向21世纪办学特色的行动计划;
- (3) 征集并评选优秀论文、有特色的行动计划和99级本科教学计划,作为教改项目,汇编成册,并给予必要的奖励。

这样,使这次大讨论自始至终都目标明确,做到了有的放矢。

三、全员发动,广泛参与

这次大讨论在工作安排及具体实施中强调要层层发动,层层落实,人人参与,特别是要让每一位教师都参与到讨论中来。为此,学校及各学院都作了大量的细致的工作。

机械学院在5月26日上午11时接到联络员送达学院的工作安排后,领导班子立即进行了认真学习和讨论,并结合学院具体情况制定了本部门大讨论的工作安排,提出了具体的讨论要

求：各部门要按学校五部门总体布置和院安排认真组织讨论、研究；院领导将分别具体参加、负责各部门的讨论；广泛听取广大教师、学生和管理干部的意见，提出“办学特色行动计划”意见，提交教改论文，对本院发展、建设提出有效建议的要给予奖励。

信息学院主要领导先后到院内各系进行传达、宣讲和动员，并组织认真地讨论，同时对教师提出了要求：大讨论一定要结合学院和本学科及个人开设课程改革的实际进行，并要提出建议和措施。

基础部领导班子于5月26日下午进行了认真地学习，同时召开各教研室负责人会议进行布置，由五个教研室分别进行了认真地学习和讨论。

建工学院、工商学院、农学系、公外部、体育部、艺术工程学院、文学院、经济学院、高职院及机关各部门也都进行了传达、学习和讨论。

四、联系实际，虚实结合

这次大讨论，学校提出要认真学习《高等教育法》和有关领导的讲话精神，要注重联系思想实际、工作实际和教学改革的实际，切忌空谈。各部门在讨论中严格按学校的要求，结合部门实际，在层层发动、层层落实、人人参与的基础上，做到了边学习、边讨论、边整改，把学习、调研、讨论、整改有机地结合起来，求真务实，不走过场。

社科部教师在教育思想、教育观念大讨论中，对“两课”改革进行了深入探讨和热烈的讨论。社科部的“两课”面对全校学生开设，由于长期沿用传统的授课方式，教学手段单一，教学方法陈旧，加之内容重复，学生对此意见很大。在讨论中，教师一致认为“两课”改革势在必行。教师们积极献计献策，